

SET UP

CONFIGURAR
INSTALLATION

ΡΥΘΜΙΣΗ

CONFIGURAZIONE

CONFIGURACIÓN

התקנה

TOUCH

TOCAR

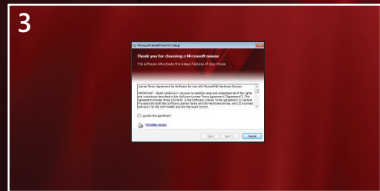
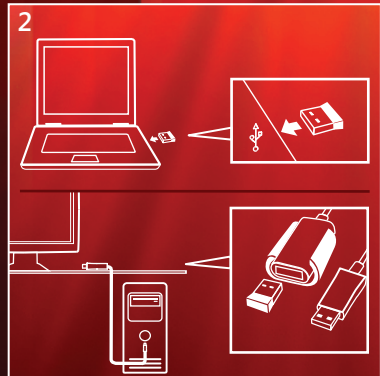
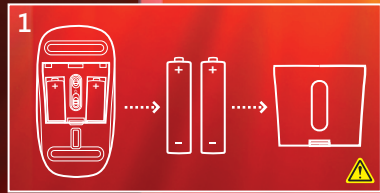
ΑΦΗ

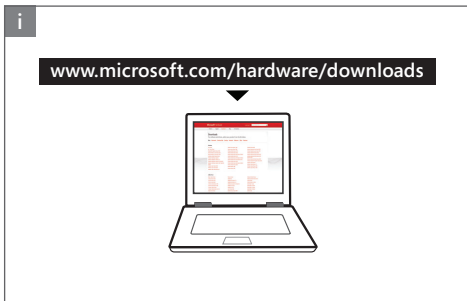
TOCCO

TOQUE

TÁCTIL

מגע





PTG: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se não lhe for pedido para instalar o software quando ligar o transceptor, vá para www.microsoft.com/hardware/downloads.

ESP: SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si no se le solicita que instale el software cuando conecta el transceptor, vaya a www.microsoft.com/hardware/downloads.

HEB: פתרון בעיות

אם לא נתבקשת להתקין את התוכנה לאחר שהכנסת את המקלט-משדר, עבור אל

www.microsoft.com/hardware/downloads

ENG: TROUBLESHOOTING

If you are not prompted to install the software when you plug in the transceiver, go to www.microsoft.com/hardware/downloads.

PTB: SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se você não for solicitado a instalar o software ao conectar o transceptor, vá para www.microsoft.com/hardware/downloads.

FRA : DÉPANNAGE

Si vous n'êtes pas invité à installer le logiciel lorsque vous branchez le transmetteur, accédez à www.microsoft.com/hardware/downloads.

ELL: ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

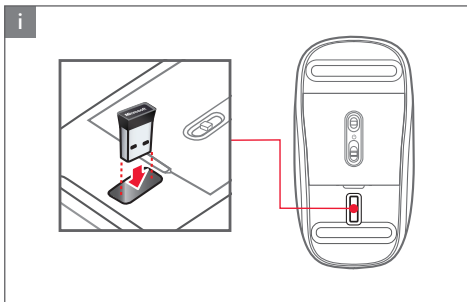
Εάν δεν σας ζητηθεί να εγκαταστήσετε το λογισμικό κατά τη σύνδεση του πομποδέκτη, μεταβείτε στη σελίδα

www.microsoft.com/hardware/downloads.

ITA: RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se, una volta collegato il ricetrasmittitore, non viene richiesto di installare il software, visitare il sito Web all'indirizzo

www.microsoft.com/hardware/downloads.



ENG: TIP

When not in use, you can leave the transceiver in your computer or store it in the bottom of the mouse.

PTB: DICA

Quando não estiver em uso, mantenha o transceptor em seu computador ou armazene-o na parte inferior do mouse.

FRA : CONSEIL

Lorsque vous n'utilisez pas le transmetteur, vous pouvez le laisser branché à votre ordinateur ou le ranger sous la souris.

ELL: ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον πομποδέκτη μπορείτε να τον αφήσετε στον υπολογιστή σας ή να τον αποθηκεύσετε στην κάτω πλευρά του ποντικιού.

ITA: SUGGERIMENTO

Quando non è in uso, il ricetrasmittitore può essere lasciato nel computer o riposto nell'apposito alloggiamento nella parte inferiore del mouse.

PTG: SUGESTÃO

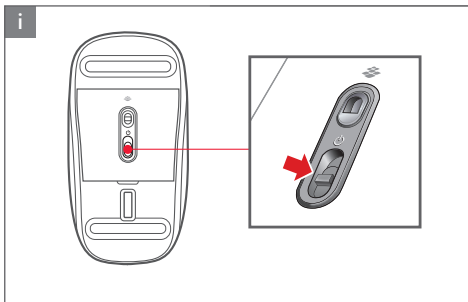
Quando não estiver a ser utilizado, pode deixar o transceptor no seu computador ou armazená-lo na parte inferior do rato.

ESP: SUGERENCIA

Cuando no lo utilice, puede dejar el transceptor en su equipo o guardarlo en la parte inferior del mouse.

עצה :HEB

כאשר המקלט-משדר אינו בשימוש, באפשרותך להשאיר אותו בתוך המחשב או לאחסן אותו בתחתית העכבר.



ESP: SUGERENCIA

Apague el interruptor para ahorrar batería cuando no esté en uso.

עצה :HEB

כבה את מתג ההפעלה כדי לחסוך במתח סוללה כאשר ההתקן לא בשימוש.

ENG: TIP

Turn off the power switch to save battery when not in use.

PTB: DICA

Desligue o dispositivo para economizar a energia das pilhas quando ele não estiver em uso.

FRA : CONSEIL

Lorsque vous n'utilisez pas la souris, éteignez-la afin d'économiser les piles.

ELL: ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Απενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας για την εξοικονόμηση μπαταρίας όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.

ITA: SUGGERIMENTO

Quando il dispositivo non è in uso, spegnerlo tramite l'interruttore di alimentazione per preservare la durata della batteria.

PTG: SUGESTÃO

Desligue o interruptor de alimentação para poupar a bateria quando não em utilização.

TOUCH

TOCAR

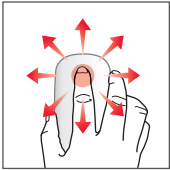
ΑΦΗ

TOCCO

TOQUE

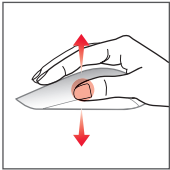
TÁCTIL

מגע



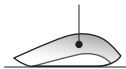
1 FINGER = Manage content

- **Scroll** and **pan** by sweeping one finger in any direction.
- **Scroll quickly** by flicking one finger in any direction.

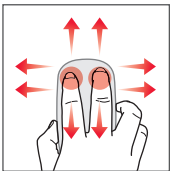


1 THUMB = Manage content

Gesture above the line

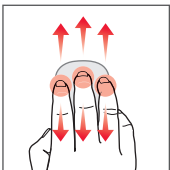


- Sweep your thumb
 - ▶ Right = **Go Forward**
 - ◀ Left = **Go Back**



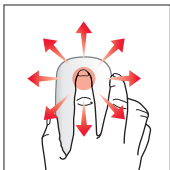
2 FINGERS = Manage windows

- Sweep two fingers
 - ▲ Forward = **Maximize a window**
 - ▼ Back = **Minimize or restore a window**
 - ▶ Right = **Snap or unsnap a window**
 - ◀ Left = **Snap or unsnap a window**



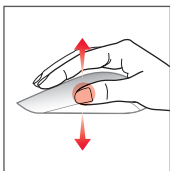
3 FINGERS = Manage desktop

- Sweep three fingers
 - ▲ Forward = **Show all open windows**
 - ▼ Back = **Show desktop**



1 DEDO = Gerenciar conteúdo

- **Role e faça o movimento panorâmico** arrastando um dos seus dedos em qualquer direção.
- **Role rapidamente** batendo levemente um dedo em qualquer direção.

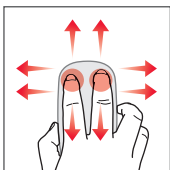


1 POLEGAR = Gerenciar conteúdo

Gesto acima da linha

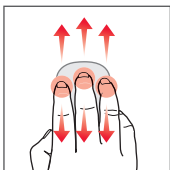


- Arraste o polegar
 - ▶ Para a direita = Avançar
 - ◀ Para a esquerda = Voltar



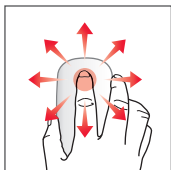
2 DEDOS = Gerenciar janelas

- Arraste dois dedos
 - ▲ Para frente = Maximizar uma janela
 - ▼ Para trás = Minimizar ou restaurar uma janela
 - ▶ Para a direita = Encaixar ou desencaixar uma janela
 - ◀ Para a esquerda = Encaixar ou desencaixar uma janela



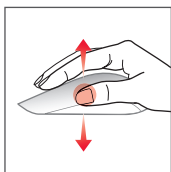
3 DEDOS = Gerenciar área de trabalho

- Arraste três dedos
 - ▲ Para frente = Exibir todas as janelas abertas
 - ▼ Para trás = Mostrar a área de trabalho



1 DOIGT = Gestion du contenu

- Procédez à des **défilements** et des **pivotements** en balayant avec un doigt dans n'importe quelle direction.
- Procédez à un **défilement rapide** en appuyant sur la souris avec un doigt dans n'importe quelle direction.

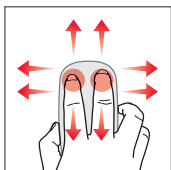


1 POUCE = Gestion du contenu

Geste au-dessus de la ligne

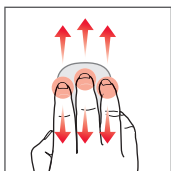


- Balayer avec votre pouce
 - ▶ Vers la droite = **Aller vers l'avant**
 - ◀ Vers la gauche = **Aller en arrière**



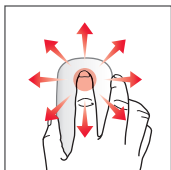
2 DOIGTS = Gestion des fenêtres

- Balayer avec deux doigts
 - ▲ Vers l'avant = **Agrandir une fenêtre**
 - ▼ Vers l'arrière = **Réduire ou restaurer une fenêtre**
 - ▶ Vers la droite = **Aligner ou désaligner une fenêtre**
 - ◀ Vers la gauche = **Aligner ou désaligner une fenêtre**



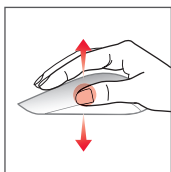
3 DOIGTS = Gestion du Bureau

- Balayer avec trois doigts
 - ▲ Vers l'avant = **Afficher toutes les fenêtres ouvertes**
 - ▼ Vers l'arrière = **Afficher le Bureau**



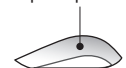
1 ΔΑΧΤΥΛΟ = Διαχείριση περιεχομένου

- **Κύλιση και μετατόπιση** με την κίνηση ενός δαχτύλου προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.
- **Γρήγορη κύλιση** με τη γρήγορη κίνηση ενός δαχτύλου προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.

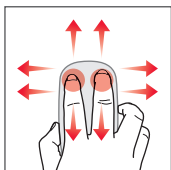


1 ANTIXEΙΡΑΣ = Διαχείριση περιεχομένου

Χειρονομία πάνω από τη γραμμή

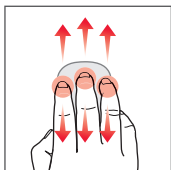


- Σύρετε τον αντίχειρά σας
 - ▶ Δεξιά = Μετάβαση εμπρός
 - ◀ Αριστερά = Επιστροφή



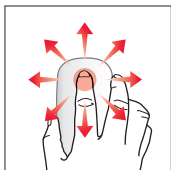
2 ΔΑΧΤΥΛΑ = Διαχείριση παραθύρων

- Σύρετε δύο δάχτυλα
 - ▲ Εμπρός = Μεγιστοποίηση παραθύρου
 - ▼ Πίσω = Ελαχιστοποίηση ή επαναφορά παραθύρου
 - ▶ Δεξιά = Συγκράτηση ή κατάργηση συγκράτησης ενός παραθύρου
 - ◀ Αριστερά = Συγκράτηση ή κατάργηση συγκράτησης ενός παραθύρου



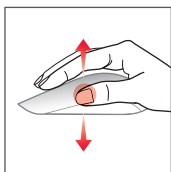
3 ΔΑΧΤΥΛΑ = Διαχείριση επιφάνειας εργασίας

- Σύρετε τρία δάχτυλα
 - ▲ Εμπρός = Εμφάνιση όλων των ανοικτών παραθύρων
 - ▼ Πίσω = Εμφάνιση επιφάνειας εργασίας



1 DITO = Gestione dei contenuti

- Funzioni di **scorrimento** e **panoramica** facendo scorrere il dito in qualsiasi direzione.
- Funzione di **scorrimento veloce** con un gesto rapido del dito in qualsiasi direzione.

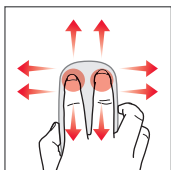


1 POLLICE = Gestione dei contenuti

Muovere il pollice al di sopra della linea

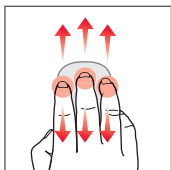


- Scorrimento del pollice
 - ▶ Destra = **Avanti**
 - ◀ Sinistra = **Indietro**



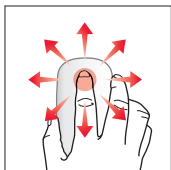
2 DITA = Gestione delle finestre

- Scorrimento di due dita
 - ▲ Avanti = **Ingrandisce una finestra**
 - ▼ Indietro = **Riduce a icona una finestra o ripristina le dimensioni originali**
 - ▶ Destra = **Blocca o sblocca una finestra**
 - ◀ Sinistra = **Blocca o sblocca una finestra**



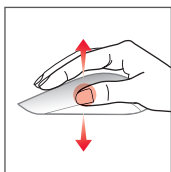
3 DITA = Gestione del desktop

- Scorrimento di tre dita
 - ▲ Avanti = **Mostra tutte le finestre aperte**
 - ▼ Indietro = **Mostra il desktop**



1 DEDO = Gerir conteúdo

- **Desloque-se e mova-se** arrastando um dedo em qualquer direcção.
- **Desloque-se rapidamente** movendo também rapidamente um dedo em qualquer direcção.

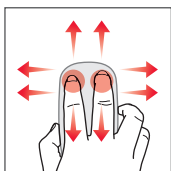


1 POLEGAR = Gerir conteúdo

Gesto acima da linha

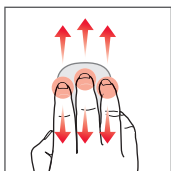


- Deslocar o seu polegar
 - ▶ Para a direita = **Avançar**
 - ◀ Para a esquerda = **Retroceder**



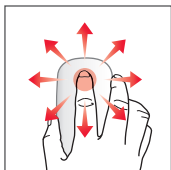
2 DEDOS = Gerir janelas

- Deslocar dois dedos
 - ▲ Avançar = **Maximizar uma janela**
 - ▼ Voltar = **Minimizar ou restaurar uma janela**
 - ▶ Para a direita = **Ajustar ou desajustar uma janela**
 - ◀ Para a esquerda = **Ajustar ou desajustar uma janela**



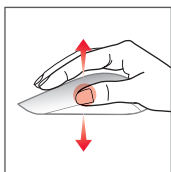
3 DEDOS = Gerir ambiente de trabalho

- Deslocar três dedos
 - ▲ Avançar = **Mostrar todas as janelas abertas**
 - ▼ Voltar = **Mostrar ambiente de trabalho**



1 DEDO = Administrar contenido

- **Desplazamiento** y **desplazamiento lateral** moviendo un dedo en cualquier dirección.
- **Desplazamiento rápido** realizando un gesto con el dedo en cualquier dirección.

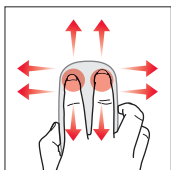


1 PULGAR = Administrar contenido

Gesto por encima de la línea

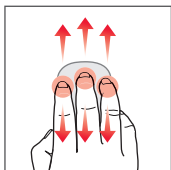


- Mueva el pulgar
 - ▶ Derecha = **Avanzar**
 - ◀ Izquierda = **Retroceder**



2 DEDOS = Administrar ventanas

- Mueva dos dedos
 - ▲ Adelante = **Maximizar una ventana**
 - ▼ Atrás = **Minimizar o restaurar una ventana**
 - ▶ Derecha = **Ajustar o desajustar una ventana**
 - ◀ Izquierda = **Ajustar o desajustar una ventana**

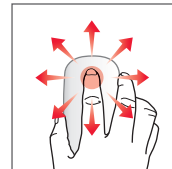


3 DEDOS = Administrar escritorio

- Mueva tres dedos
 - ▲ Adelante = **Mostrar todas las ventanas abiertas**
 - ▼ Atrás = **Mostrar escritorio**

- בצע גלילה וגם תנועה פנורמית על ידי החלקת אצבע אחת בכיוון כלשהו.
- גלול במהירות על ידי תנועה מהירה של אצבע אחת בכיוון כלשהו.

אצבע אחת = ניהול תוכן

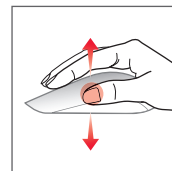


• החלק את האגודל

- ▶ ימינה = עבור קדימה
- ◀ שמאלה = חזור אחורה

אגודל = ניהול תוכן

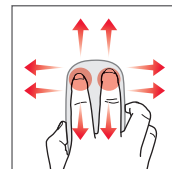
תנועה מעל הקו



• החלק שתי אצבעות

- ▲ קדימה = הגדל חלון
- ▼ אחורה = מזער או שחזר חלון
- ▶ ימינה = הצמד או בטל הצמדה של חלון
- ◀ שמאלה = הצמד או בטל הצמדה של חלון

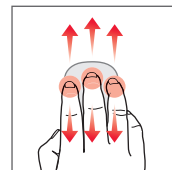
2 אצבעות = ניהול חלונות



• החלק שלוש אצבעות

- ▲ קדימה = הצג את כל החלונות הפתוחים
- ▼ אחורה = הצג שולחן עבודה

3 אצבעות = ניהול שולחן עבודה





For safety information, see Product Guide.

Para obter informações sobre segurança, consulte o Guia do Produto.

Pour obtenir des informations sur la sécurité, consultez le guide du produit.

Για πληροφορίες ασφαλείας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του προϊόντος.

Per informazioni sulla sicurezza, vedere la Guida al prodotto.

Para obter informações de segurança, consulte o Manual do Produto.

Para obtener información sobre seguridad, consulte la guía del producto.

לקבלת מידע בטיחות, עיין במדריך המוצר.

www.microsoft.com/hardware/touch-mouse

Microsoft

www.microsoft.com/hardware/touch-mouse



X17-33620-02